

D O D A T O K č. 00523/2018-PNZ -P40333/12.04
K NÁJOMNEJ ZMLUVE č. 02541/2012-PNZ -P40333/12.00

**uzatvorenej podľa § 663 Občianskeho zákonníka a druhej časti zákona č. 504/2003 Z. z.
o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných
pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**

uzatvorený medzi :

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka SPF
Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky SPF

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B

(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca :

AGRO OR, s.r.o.

sídlo: Hospodársky dvor Gyňov 193, Gyňov 044 14

štatutárny orgán: František Oravec, konateľ

bankové spojenie: VÚB

číslo účtu IBAN: SK42 0200 0000 0020 0591 5153

IČO: 36 568 732

DIČ: 2020043443

IČ DPH: SK 2020043443

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Košice I, oddiel: Sro, vložka číslo: 13749/V

(ďalej len „nájomca“)

Čl. II
Predmet dodatku

1. Predmetom tohto dodatku k nájomnej zmluve je zmena predmetu nájmu v rozsahu zvýšenia výmery v k. ú. Čaňa o 0,0144 ha, z toho:
 - zvýšenie výmery o 0,5000 ha od účinnosti tohto dodatku na základe žiadosti nájomcu o rozšírenie predmetu nájmu o nové parc. KN-C č. 1871/7, 1871/35, 1971/1
 - zníženie výmery o 0,4856 ha od 01.01.2019 a to na základe aktuálnych údajov v KN (za ostatné parcely)

2. Na základe tohto dodatku sa Príloha č. 1 nájomnej zmluvy nahrádza Prílohou č. 1 tohto dodatku, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom nájomnej zmluvy sú všetky pozemky v správe prenajímateľa vrátane spoluvlastníckych podielov na týchto pozemkoch v obvode nájomnej zmluvy odsúhlasenom obidvomi zmluvnými stranami. Predmet nájmu je špecifikovaný v stave registra „C“ katastra nehnuteľností v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku. Zmluvné strany vyhlasujú, že predmet nájomnej zmluvy bol zmluvnými stranami vzájomne odsúhlasený a obom zmluvným stranám je dobre známy.
4. Sumár prenajatej výmery a hodnota pôdy za jednotlivé katastrálne územia ako podklad pre výpočet ročného nájomného je uvedený v prílohe č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku.

Čl. III

Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
2. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle Čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle prenajímateľa www.pozfond.sk v sekcii ochrana osobných údajov.
3. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, z ktorých 1 rovnopis obdrží nájomca a 2 prenajímateľ.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu podpísali.
5. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť po zverejnení v súlade s § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa:

V Košiciach, dňa:

Prenajímateľ

Nájomca

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka

.....
František Oravec
konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálnej riaditeľky

Príloha č. 1 k dodatku č. 00523/2018-PNZ -P40333/12.04

Z10

Obec: Čaňa

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Čaňa

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1471/1	25 1692	2	E	0	1	25 1692,02	1 7445,00	5 4931,91	7 2376,91
1567/1	7453	2	E	0	1	7453,00	0,00	3871,14	3871,14
1871/7	1 0231	2	E	0	0	1 0231,00	0,00	2110,24	2110,24
1871/35	437	2	E	0	1263	437,00	4,99	94,84	99,83
1881/1	84 6587	2	E	0	1	84 6587,00	7 3564,76	16 3707,55	23 7272,31
1901/1	1 8143	2	E	0	1	1 8143,00	3885,95	4263,01	8148,96
1905	4 3430	7	E	0	1	4 3430,00	1 6338,89	1469,77	1 7808,66
1906	5156	2	E	0	1	5156,00	0,00	386,94	386,94
1907	9677	7	E	0	1	9677,00	0,00	8678,12	8678,12
1908	9 9115	7	E	0	1	9 9115,00	2786,71	2 8454,15	3 1240,86
1909	1 2225	7	E	0	1	1 2225,00	0,00	1012,46	1012,46
1913/1	17 6830	2	E	0	1	17 6829,98	1 6638,50	2 9066,60	4 5705,10
1914/4	10 9917	2	E	0	1	10 9917,00	1815,89	2 6020,90	2 7836,79
1915/2	1 0433	2	E	0	1	1 0433,00	451,27	2187,45	2638,72
1916	46 6534	2	E	0	1	46 6534,00	3117,70	2 7779,31	3 0897,01
1971/1	2790	13	E	0	1263	2790,00	2790,46	0,00	2790,46
1985	5001	7	E	0	1	5001,00	5000,59	0,00	5000,59
1986	6787	7	E	0	1	6787,00	6786,68	0,00	6786,68
1988	2 0983	7	E	0	1	2 0983,00	2 0982,89	0,00	2 0982,89

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Čaňa

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	190 3413	11	11 6924	31 4420	43 1344
trvalý trávny porast	19 7218	7	5 1896	3 9615	9 1511
zastavaná plocha a nádvorie	2790	1	2790		2790
Spolu: 3	210 3421	19	17 1610	35 4035	52 5645

Celkom za nájomnú zmluvu: 00523/2018-PNZ -P40333/12.04

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	190 3413	11	11 6924	31 4420	43 1344
trvalý trávny porast	19 7218	7	5 1896	3 9615	9 1511
zastavaná plocha a nádvorie	2790	1	2790		2790
Spolu: 3	210 3421	19	17 1610	35 4035	52 5645

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie

Príloha č. 2 k dodatku č. 00523/2018-PNZ -P40333/12.04

Z23

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €
Čaňa	a	op	1275,7319	11,6924	31,4420	14 916,37	40 111,56
Čaňa	a	ttp	1295,2997	5,1896	3,9615	6 722,09	5 131,33
spolu				16,8820	35,4035	21 638,46	45 242,89

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €
Čaňa	a	zp	1276,8539	0,2790	0,0000	356,24	0,00
spolu				0,2790	0,0000	356,24	0,00

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	52,2855	66 881,35
zastavaná plocha	0,2790	356,24
spolu	52,5645	67 237,59

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov